

بوختن نينك ايچيدا دين اولادى قالمپتى
 الوان نينك مو درددين يار كنت شهرى قالمپتى
 بوختن نينك ايچيني اسلام اچاين دادا
 بو سوزنى مو قىلغاندا حضرتيم مو حاجيم
 بو كنىكاش قىلغالى نچه يل مو بولوپتى
 بو كنىكاش قىلغالى يتتى يل مو بولوپتى
 يتتى يل نينك ايچيدا طيفور يتتى قىليب ديم
 اون تورت ميلتيق سوقتوروب ديم¹
 ايكي كم اوتوز نيزه يگيرمه التى قىليج بار
 صندوقوم نينك استيندا كومدوروب مو قويوب ديم
 انداغ كنىكاش هم بولسا بوختن ني ايچيني
 اسلام اچاسن بالام ديب تورغان زمانلاردا

« En cette ville de Khotan les enfants de l'Islâm ont succombé,
 sous le poids des corvées Yârkend a succombé ;
 je rendrai la cité de Khotan à l'Islâm, ô mon père ! »
 Il parla ainsi et Monseigneur le Hâdji :
 « A préparer ce complot combien d'années ont passé ?
 A préparer ce complot sept années ont passé.
 En l'espace de sept ans j'ai fabriqué sept canons (*teyfour*),
 j'ai fait forger quatorze fusils ;
 vingt-huit lances et vingt-six sabres sont prêts,
 au-dessous d'un coffre je les ai enterrés.
 Le complot en étant à ce point, cette cité de Khotan
 conquiers-la à l'Islâm, mon enfant ; au moment où je parle,

1. Ce vers est incomplet.